

**PUPPENHAUS-MÖBEL**  
**DOLL'S HOUSE FURNITURE**  
**MEUBLES POUR MAISON DE**  
**POUPÉES**

(DE) (AT) (CH) **PUPPENHAUS-MÖBEL**  
Gebrauchsanweisung

(GB) (IE) **DOLL'S HOUSE FURNITURE**  
Instructions for use

(FR) (BE) **MEUBLES POUR**  
**MAISON DE POUPÉES**

Notice d'utilisation

(NL) (BE) **POPPENHUIS MEUBELS**  
Gebruiksaanwijzing

(PL) **MEBLE DO DOMU DLA LALEK**  
Instrukcja użytkowania

(CZ) **NÁBYTEK DO DOMEČKA**  
PRO PANENKY

Návod k používání

(SK) **NÁBYTOK DO DOMČEKA PRE BÁBY**

Navod na používanie

(DK) **DUKEHUSMÖBLER**  
Brugerjedledning

(HU) **BABAHÁZ-BÚTOR**  
Használati útmutató



Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebene Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

**Lieferumfang**

**MM-9197 Küche**  
16-teiliges Set bestehend aus:

- 1 x Küchschrank
- 1 x Spüle
- 1 x Herdzeile
- 1 x Tisch mit 4 Platzset
- 4 x Stuhl mit 4 Sitzpolster
- 1 x Gebrauchsanweisung

**MM-9198 Kinderzimmer**  
15-teiliges Set bestehend aus:

- 1 x Hochbett inkl. 1 x Rutsche und 1 x Vorhang, mit 1 x Decke und 1 x Kissen
- 1 x Wiege mit 1 x Decke und 1 x Kissen
- 1 x Wickeltisch mit 1 x Auflage
- 1 x Hochstuhl
- 1 x Schaukelpendel
- 1 x Teppich
- 1 x Baby
- 1 x Kind
- 1 x Gebrauchsanweisung

**Technische Daten**

**CE** Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschl. ägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG - Spielzeug-Richtlinie

Congratulations!  
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.  
**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

**Package contents**

**MM-9197 Kitchen**

16-piece set consisting of:

- 1 x refrigerator
- 1 x sink
- 1 x stove top
- 1 x table with 4 x place setting
- 4 x chair with 4 x seat cushion
- 1 x instructions for use

**MM-9198 Nursery**

15-piece set consisting of:

- 1 x loft bed incl. 1 x slide and 1 x curtain, with 1 x blanket and 1 x pillow
- 1 x cradle with 1 x blanket and 1 x pillow
- 1 x changing table with 1 x cushion
- 1 x high chair
- 1 x rocking horse
- 1 x rug
- 1 x baby
- 1 x child
- 1 x instructions for use

**Technical data**

**CE** Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations: 2009/48/EC - Toy Safety Directive

GB/IE

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

**MM-9199 Salon**  
Ensemble de 15 pièces composé de :

- 1 lampadaire
- 1 canapé avec 2 coussins d'assise et 2 coussins
- 2 tables d'appoint
- 1 tabouret
- 1 buffet
- 1 TV
- 1 fauteuil avec 1 coussin d'assise et 1 coussin
- 1 tapis
- 1 notice d'utilisation

**MM-9200 Pouées flexibles**

6 pouées

1 notice d'utilisation

**MM-9201 Mobilier de jardin**

Ensemble de 15 pièces composé de :

- 2 tabourets avec 2 coussins d'assise
- 2 chaises longues avec 2 serviettes
- 1 table avec parasol
- 1 arrosoir
- 2 plantes
- 1 barbecue
- 1 épis de maïs
- 1 steak
- 1 notice d'utilisation

**Données techniques**

**CE** Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes : 2009/48/CE - Directive relative à la sécurité des jouets

FR/BE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

FR/BE

**MM-9199 Woonkamer**  
15-delige set, bestaande uit:

- 1 x vloerlamp
- 1 x bank met 2 x zitkussen en 2 x kussen
- 2 x bijzettafel
- 1 x kruk
- 1 x dressoir
- 1 x tv
- 1 x fauteuil met 1 x zitkussen en 1 x kussen
- 1 x tafel
- 1 x gebrugsaanwijzing

**MM-9200 Tuinmeubelset**  
15-delige set, bestaande uit:

- 2 x kruk met 2 x zitkussen
- 2 x ligstoel met 2 x handdoek
- 1 x tafel met parasol
- 1 x gietter
- 2 x plant
- 1 x barbecue
- 1 x maiskolf
- 1 x steak
- 1 x gebrugsaanwijzing

**Technische gegevens**

**CE** Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basisseisen en de overige ter zake doende bepalingen: 2009/48/EG - Speelgoedrichtlijn

FR/BE

Gefeliciteerd!  
Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

**Leveringsomvang**

**MM-9197 Keuken**  
16-delige set, bestaande uit:

- 1 x koelkast
- 1 x aanrechtblok
- 1 x kookblok
- 1 x placemat
- 4 x stoel met 4 x zitkussen
- 1 x gebruiksaanwijzing

**MM-9198 Kinderkamer**  
15-delige set, bestaande uit:

- 1 x hoogsleper incl. 1 x glijbaan en 1 x gordijn, met 1 x deken en 1 x kussen
- 1 x wieg met 1 x deken en 1 x kussen
- 1 x babycomode met 1 x anankleedblad
- 1 x kinderstoel
- 1 x hobbelpaard
- 1 x tafel
- 1 x baby
- 1 x kind
- 1 x gebruiksaanwijzing

**Technische gegevens**

**CE** Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basisseisen en de overige ter zake doende bepalingen: 2009/48/EG - Speelgoedrichtlijn

NL/BE

**MM-9199 Wohnzimmer**  
15-teiliges Set bestehend aus:

- 1 x Stehlampe
- 1 x Sofa mit 2 x Sitzpolster und 2 x Kissen
- 2 x Beistelltisch
- 1 x Sitzhocker
- 1 x Sideboard
- 1 x TV
- 1 x Sessel mit 1 x Sitzpolster und 1 x Kissen
- 1 x Teppich
- 1 x Gebrauchsanweisung

**MM-9200 Biegepuppen**  
6 x Puppe

- 1 x Gebrauchsanweisung
- MM-9201 Gartenmöbel-Set**  
15-teiliges Set bestehend aus:

- 2 x Sitzhocker mit 2 x Sitzpolster
- 2 x Sonnenliege mit 2 x Handtuch
- 1 x Tisch mit Sonnenschirm
- 1 x Gießkanne
- 2 x Pflanze
- 1 x Grill
- 1 x Maiskolben
- 1 x Steak
- 1 x Gebrauchsanweisung

**Technische Daten**

**CE** Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschl. ägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EG - Spielzeug-Richtlinie

**Herstellungsdatum (Monat/Jahr):**

06/2023

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren für den privaten Gebrauch.

**Sicherheitshinweise**

- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erstickungsgefahr: Kleine Teile.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Achtung. Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien und der „SUPER DRY“-Beutel (Trockenmittel) sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Trockenmittel enthält calciumchloride (CAS 10043-52-4). Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

**Lagerung, Reinigung**

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen. Textilien nur unter kaltem Wasser reinigen und bei Raumtemperatur trocken lassen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

**Hinweise zur Entsorgung**

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 426213\_2301

(DE) Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 447744  
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: deltasport@lidl.ch

DE/AT/CH

Gratulujeme! Deycujac si na ten produkt, otrzymujem Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

#### Należy uważać na następującą instrukcję użytkownika.

Produkt ten należy używać wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przez kąt produkt inniej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

#### Zakres dostawy

##### MM-9197 Kuchnia

Zestaw 16-częściowy, skład:

- 1 x łódka
- 1 x zlewomzywka
- 1 x piekarnik
- 1 x stół z podkładkami
- 4 x krzesła z 4 siedzeniami
- 1 x instrukcja użytkowania
- MM-9198 Pokój dziecięcy**
- Zestaw 15-częściowy, skład:
- 1 x łóżko piętrowe, w tym 1 x zjeżdżalnia, 1 x zasłona, 1 x łóżka i 1 poduszka
- 1 x kołyska z 1 kłodką i 1 poduszką
- 1 x przewijak z 1 nakładką
- 1 x krzesło do karmienia

1 x kołko na biegunach

1 x dywan

1 x niemowlę

1 x dziecko

1 x instrukcja użytkowania

##### MM-9199 Pokój dzienny

Zestaw 15-częściowy, skład:

1 x lampa stojąca

1 x sofa z 2 siedzeniami i 2 poduszkami

2 x boczny stolik

1 x taboret

1 x komoda

1 x telewizor

1 x fotel z 1 siedzeniem i 1 poduszką

1 x dywan

1 x instrukcja użytkowania

##### MM-9200 Łalki

6 x ludzik

1 x instrukcja użytkowania

##### MM-9201 Zestaw mebli ogrodowych

Zestaw 15-częściowy, skład:

2 x taboret z 2 siedzeniami

2 x leżak z 2 rečenkami

1 x konewka

2 x roślina

1 x grill

1 x kolba kukurydziana

1 x stek

1 x instrukcja użytkowania

#### Dane techniczne

Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświetlacz, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi: 2009/48/WE - dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

[W] Data produkcji (miesiąc/rok):

06/2023

#### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zabawką dla dzieci od 3. roku życia i jest przeznaczony do użytku prywatnego.

#### Wskazówki bezpieczeństwa

Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo udławiania się. Małe części.

Dzieci mogą brać się artykułami tylko pod nadzorem osób dorosłych.

Ostrzeżenie. Opatowanie/wszystkie materiały mocujące oraz woreczek „SUPER DRY” (pochłaniacz wilgoci) nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być usunięte, zanim artykuł będzie przekazyany dzieciom do zabawy.

Ostrzeżenie. Pochłaniacz wilgoci zawiera calcium chloride (CAS 10043-52-4). Chronić przed dziećmi.

• Należy sprawdzić artykuł przed każdym użyciem pod względem uszkodzeń i zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienagannym stanie!

#### Przechowywanie, czyszczanie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Wycierać do czysta jedynie suchą ścieratką. Tekstylia czyszczyć wyłącznie pod zimną wodą i pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. WAŻNE! Nie czyszczyć przy użyciu ostrych środków czyszczących.

#### Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zbytowego artykułu można uzyskać w władzach gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.

Kod recyklingu sluży do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu).

Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

#### Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyjmuje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) za strzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywane (np. baterie) i nie obejmuje części krychowych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności rozszerzenia gwarancyjnego wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upłynięciu czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 426213\_2301

PL Servis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Szrednie blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámit s níže uvedenou.

#### Pozorně si přečtěte následující rámcové k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Usochejte si tento rámcový k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte ji i veškerou dokumentaci.

#### Obsah balení

##### MM-9197 Kuchyně

Obsah 15dílného setu:

1 x lednička

1 x myčka

1 x varná zóna

1 x stůl s 4 misty k sezení

4 x židle, 4 x podsedák

1 x návod k použití

##### MM-9198 Dětský pokoj

Obsah 15dílného setu:

1 x vysoký lůžko s 1 sklužavkou a 1 závarem,

1 x příkrovky a 1 polštářem

1 x kolébka s 1 příkrovkou a 1 polštářem

1 x přebalovací stůl s 1 podložkou

1 x vysoká židlečka

1 x houpačka kůň

1 x koberec

1 x miniminko

1 x dítě

1 x návod k použití

[W] Datum výroby (miesiac/rok):

06/2023

#### Použitie podľa predpisov

Tento výrobok je hračka pre deti od 3 rokov, určená na súkromné použitie.

#### Bezpečnostné pokyny

• Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Nebezpečenstvo dusenia. Malé časti.

• Deti si smiejí s výrobkom hráť len pod dohľadom dospelých.

• Upozornenie. Všeobecne obalový/upevňovač materiál a vrecko „SUPER DRY“ (sušiaci prostriedok) nie sú súčasťou hračky a musia byť odstránené.

• Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie sú poškodené alebo poškodené.

• Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný.

Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave.

#### Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladajte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistie iba suchou handičkou. Textilie čistie len studenou vodou a nechajte ich vyschnúť pri izbovej teplote.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostredkami.

alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny na obsluhu, s výnimkou, že koncový uživatel preukáže, že ide o chybú materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálneho pokladníckeho dokladu. Originál pokladníckeho dokladu pre výrobok uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným oprávam, zákonnej záruke alebo obochodné gesto nepredĺžuje. Platí to aj pre výmenené a opravené diely.

Pri reklamáciiach sa prosím najskôr obráťte na dole uvedeného Service-Hotline alebo s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok - podľa našej volby - bezplatne oprávime, vymeníme alebo vrátíme kupijnu cenu. Dôľžité je, aby výrobok nebyl využívaný.

IAN: 426213\_2301

CZ Servis České

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

CZ Hjertelig tillykke! Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Læs produktet af kende, inden du bruger det første gang.

Det er vedtægt at læse nedendøende bruger vejledning omhyggeligt.

Bruk produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne bruger vejledning et sikert sted. Udelever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredje part.

CZ Leveringsomfang

**MM-9197 Kokken**

Sæt med 16 dele bestående af:

1 x standerlampe

1 x sofa med 1 hynde og 2 pude

2 x sofabord

1 x skammel

1 x kommode

1 x TV

1 x lænestol med 1 hynde og 1 pude

1 x støttep

1 x bruger vejledning

**MM-9201 Havemøbelsæt**

Sæt med 15 dele bestående af:

1 x skammel med 2 hynde

2 x solseng med 2 x håndklæde

1 x bord med parasol

1 x vandkande

2 x plant

1 x grill

1 x majskolbe

1 x bæf

1 x bruger vejledning

**MM-9199 Stue**

Sæt med 15 dele bestående af:

1 x stol med 1 dekor

1